



Protección  
Internacional  
de los Derechos  
Humanos  
de las Mujeres

I Curso Taller

IIDH

CLADEM

# **Protección Internacional de los Derechos Humanos de las Mujeres**

I Curso Taller • 22 al 26 de julio 1996 • San José, Costa Rica

**IIDH**

**CLADEM**

**INSTITUTO INTERAMERICANO  
DE DERECHOS HUMANOS**

**COMITÉ ACADÉMICO ÁREA SOCIEDAD CIVIL**

Juan E. Méndez  
*Director Ejecutivo*

Roberto Cuéllar  
*Director de Investigación y Desarrollo  
y del Área de Sociedad Civil*

Gilda Pacheco  
*Jefa del Programa Género y Derechos Humanos*

---

**Coordinación Académica de la  
Memoria**

Gilda Pacheco

**Consultora para Asesoría Legal**

Rose Mary Madden

**Consultora para  
la Edición de la Memoria**

Linda Berrón

**PUBLICACIÓN COORDINADA POR LA  
UNIDAD EDITORIAL DEL IIDH.**

# MEMORIA

## I CURSO TALLER SOBRE SISTEMAS DE PROTECCIÓN INTERNACIONAL DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LAS MUJERES

Realizado del 22 al 26 de julio de 1996, en San José, Costa Rica

### ORGANIZADO POR

IIDH  
Instituto Interamericano de  
Derechos Humanos

CLADEM  
Comité de América Latina  
y el Caribe para la Defensa  
de los Derechos Humanos  
de la Mujer

### AUSPICIADO POR

Centro Internacional de  
Derechos Humanos y  
Desarrollo Democrático de Canadá

Gobierno de  
Suecia / ASDI

Gobierno de Noruega

## **Protección Internacional de los Derechos Humanos de las Mujeres**

San José, Costa Rica

Primera Edición - Abril, 1997

© 1997, IIDH

Portada de la Editorial Farben

Fotografía: "Mujer Guaymí", de

Lourdes Cortés

Diagramación: Alejandro Pacheco

Primera reimpresión Junio 1997 con el  
auspicio del Gobierno de Suecia/ASDI

Las opiniones que se presentan en los artículos son responsabilidad exclusiva de los autores y no reflejan necesariamente los puntos de vista del Instituto Interamericano de Derechos Humanos ni las posiciones de las Agencias de Cooperación que patrocinan esta publicación.

346.013

C978c Curso-taller sobre sistemas de protección internacional de los derechos humanos de las mujeres (22-26 julio 1996: San José, C.R.)

I Curso-taller sobre sistemas de protección internacional de los derechos humanos de las mujeres /Instituto Interamericano de Derechos Humanos, CLADEM, Centro Internacional de Derechos Humanos y Desarrollo Democrático de Canadá, Gobierno de Suecia/ASDI. -- San José, C.R. : Instituto Interamericano de Derechos Humanos, 1997.

290 p. ; 5 1/4" x 8 1/4"

ISBN 9977-962-99-5

1. DERECHOS HUMANOS-MUJERES. 2 MUJERES-COSTA RICA 3. DERECHOS HUMANOS-PROTECCIÓN. I. CLADEM. II Centro Internacional de Derechos Humanos y Desarrollo Democrático de Canadá. III. Gobierno de Suecia / ASDI. IV. Título

### **INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS**

Apartado 10.081-1000

Tel.: (506) 234 0404 / Fax.: (506) 234 0955 / (506) 234 7402

e-mail: oeiidh@sol.racsa.co.cr

**INSTITUTO INTERAMERICANO  
DE DERECHOS HUMANOS**

**COMITÉ ACADÉMICO ÁREA SOCIEDAD CIVIL**

Juan E. Méndez  
*Director Ejecutivo*

Roberto Cuéllar  
*Director de Investigación y Desarrollo  
y del Área de Sociedad Civil*

Gilda Pacheco  
*Jefa del Programa Género y Derechos Humanos*

---

Coordinación Académica de la  
Memoria

Gilda Pacheco

Consultora para Asesoría Legal

Rose Mary Madden

Consultora para  
la Edición de la Memoria

Linda Berrón

**PUBLICACIÓN COORDINADA POR LA  
UNIDAD EDITORIAL DEL IIDH.**

# ÍNDICE

## PRESENTACIÓN

<b>INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS (IIDH)</b> .....	13
<b>COMITÉ DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LA MUJER (CLADEM)</b> .....	17

## CONFERENCIA INAUGURAL

<b>PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LAS MUJERES</b>	
<i>Elizabeth Odio Benito</i> .....	25

## SISTEMA DE PROTECCIÓN DE NACIONES UNIDAS

<b>LOS DERECHOS DE LA MUJER: HACIA UNA MEJOR UTILIZACIÓN DEL SISTEMA DE NACIONES UNIDAS</b>	
<i>Celina Romany</i> .....	41
<b>COMENTARIOS A LA PONENCIA DE CELINA ROMANY</b>	
<i>Roberto Cuéllar Martínez</i> .....	61
<b>COMENTARIOS A LA PONENCIA DE CELINA ROMANY</b>	
<i>Laura Guzmán</i> .....	69
<b>UTILIZACIÓN DE LOS INSTRUMENTOS Y MECANISMOS DE LAS NACIONES UNIDAS PARA PROTEGER LOS DERECHOS DE LAS MUJER</b>	
<i>Joanne Mariner</i> .....	75
<b>COMENTARIOS A LA PONENCIA DE JOANNE MARINER</b>	
<i>Alda Facio</i> .....	99

## SISTEMA DE PROTECCIÓN DE LA ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS

<b>LA PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN EL SISTEMA DE LA ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS Y EL DERECHO INTERNO DE LOS ESTADOS AMERICANOS</b>	
<i>Antonio A. Cançado Trindade</i> .....	109

**COMENTARIOS A LA PONENCIA DE ANTONIO CANÇADO TRINDADE**

*Viviana Krsticevic* ..... 125  
*Ana Rivera* ..... 127

**LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS Y SU INFORME ESPECIAL EN DERECHOS DE LA MUJER: UNA NUEVA INICIATIVA PARA EXAMINAR EL ESTATUS DE LA MUJER EN LAS AMÉRICAS**

*Elizabeth A.H. Abi-Mershed*

*Denise L. Gilman* ..... 149

**BALANCE DE LA RELATORÍA ESPECIAL SOBRE LA MUJER EN LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS**

*Lauren Gilbert* ..... 175

**LA DENUNCIA INDIVIDUAL ANTE LA COMISIÓN INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS EN EL SISTEMA INTERAMERICANO DE PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS**

*Viviana Krsticevic* ..... 185

**COMENTARIOS A LA PONENCIA DE VIVIANA KRSTICEVIC**

*Rodolfo Piza* ..... 217

**ESTUDIO DE UN CASO HIPOTÉTICO EN EL CURSO**

**TALLER** ..... 227

**ESTRATEGIAS DE SEGUIMIENTO A LOS ACUERDOS TOMADOS EN EL I CURSO TALLER** ..... 249

**ANEXOS**

**ANEXO 1. NOMBRES Y DIRECCIONES DE LAS INTEGRANTES DEL COMITÉ SOBRE LA ELIMINACIÓN DE DISCRIMINACIÓN CONTRA LA MUJER** ..... 257

**ANEXO 2. LA CONDICIÓN DE LA MUJER EN LAS AMÉRICAS. RELATOR ESPECIAL: DECANO CLAUDIO GROSSMAN** ..... 263

**ANEXO 3. LISTA DE PARTICIPANTES AL I CURSO**

**TALLER** ..... 279



Este libro se terminó de imprimir en el mes de junio de 1997, en los Talleres de Mundo Gráfico de San José, S.A. Su edición consta de 1.000 ejemplares en bond 20, con portada en cartulina barnizable tipo 12.